

謝爾巴科夫

蘇聯人民在列寧-斯大林旗幟下

向勝利前進

一九四四年一月二十一日在列寧逝世
第二十週年紀念大會上的報告



外國文書籍出版局

一九四四年 莫斯科

循着列寧的道路前進

同志們！列寧逝世已經二十年了，在這二十年中，蘇聯人民繼續在他永垂不朽的偉大思想鼓舞下工作和鬥爭着。過去每一年度，都有加無已地證明我們黨和蘇維埃國家創造者底思想是正確可靠和生氣勃勃的。

我國紀念列寧逝世第二十週年，正值紅軍進攻德國法西斯軍隊的時日。在這些光榮戰鬥中，我國人民，我們軍隊正在列寧—斯大林旗幟下獲得勝利。

現在，當我們在反對法西斯各國聯合武力的戰爭中，經住了嚴厲考驗的時候，——偉大列寧底姿容就更加輝煌地顯現在我們的面前。

舊俄羅斯歷史中的特徵之一，就是由於它在軍事方面落後，在經濟方面落後，在文化方面落後，在國家制度方面落後，所以常常挨打。

列寧和斯大林指示出了消滅我國歷來的落後性而鞏固我國獨立的道路和手段。大家知道，沙皇俄國在其發展中日益落後於世界各經濟先進國家，因而日益陷於受外國奴役的地步。俄國當時所走的道路，必然會使它喪失國家獨立地位。波爾什維克黨使我國免除了陷於這種可恥地步的危險。列寧鑒於落後沙俄在第一次世界大戰中幾乎覆滅的經驗，所以在十月革命前不久就說過：「戰爭是鐵面無情的，它以毫不容情的嚴厲態度提出問題：或是滅亡，或是在經濟方面也趕上並超過先進國家… 或是滅亡，或是開足馬力向前猛進」（列寧全集第二十一卷，第一九一頁）。

由於偉大十月社會主義革命和一貫實行列寧—斯大林政策的結果，蘇聯成了強大的工業和集體農業的國家。全世界歷史上從來沒有像我國在蘇維埃政權年代中之經濟和文化這樣猛烈發展的先例。

蘇聯人民底全部力量都會用來在最短期內創立強大的現代工業。這件事情是決不能遲延的。從波羅的海到太平洋，從北冰洋到黑海——在這廣濶的疆域中，開展了巨大的企業建設，生長了新的城市和工業中心。

在我國建成了對於國防有極重要意義的工業部門，如機床製造業，飛機製造業，汽車製造業，拖拉機製造業，化學工業。電力，石油產品，煤炭底生產都增長了很多倍。黑色冶金業有了極大的發展。在東方創立了新的強大的煤鐵根據地。

大家知道，沙皇俄國在上次世界大戰中，由於經濟落後而受到軍事覆滅的危險。當時工業不僅不能以飛機和坦克這樣的新式武器來供給軍隊，而且不能以當時通常的戰鬥技術來供給軍隊。當時在俄國軍隊中幾乎沒有重砲，連輕砲，機關槍，甚至步槍都感缺乏。在激戰時期，軍隊竟沒有砲彈和子彈。

在現今戰爭中，我國軍隊沒有感受武器和彈藥的缺乏，紅軍底戰鬥技術日益完善。這就是實行了列寧和斯大林關於消滅俄國歷來技術落後情形的偉大指示所獲得的結果。

同時不能忘記，在一九一四至一九一七年的戰爭時期，俄德戰場上的德軍及其同盟軍總共不過一百二十七個師團。而現時在第二次世界大戰中，德國及其附庸國所調來反對蘇聯的寇軍，至少有二百六十個師團。所以德國及其附庸國現時用於蘇德戰場上的軍隊，比它們在第一次世界大戰時用於這個戰場上的軍隊要多一倍。

現今這次戰爭，無論按作戰規模來說，無論按敵軍性質來說，無論按用在戰爭中的最新技術底數量來說都是世界史上空前未有的，如果沒有在幾屆斯大林五年計劃中所創立的強大工業，那就無法來進行這樣的戰爭，尤其是無法在這樣的戰爭中獲得勝利。

蘇聯底強大工業就是紅軍戰鬥勝利底物質技術基礎。

黨動員人民全部力量來創立了現代工業，同時，在相當條件一成熟時，就來實行根本改造農業。由於實現集體化政策的結果，就創立了為建成社會主義社會所必需的有決定意義的新條件。把國民經濟中這個最落後的部門都改造了。我國所有的，已不是那些技術陳腐和生活守舊的散漫農民經濟，而是技術先進的大規模的社會主

義的農業。於是，社會主義在鄉村中也勝利了。

列寧和斯大林關於農業底社會主義改造的偉大指示已經實現了。誰都明白，如果在後方是落後的，零星的，個體的農民經濟，那末要進行像現今這樣大規模的戰爭，就簡直是不可能的。

現今在戰時的困難條件下，保證以食糧供給軍隊和全國，而以原料供給工業的集體農莊，是前綫和紅軍戰鬥勝利底堅實基礎。

在波爾什維克黨領導之下，我國不僅是創立了新的社會主義經濟，而且養成了善於推動技術前進，善於運用技術的幹部。

培養幹部的工作也按經濟建設方面的那種飛快速度開展了。總共不過幾年的功夫，我國在工業和運輸中出現了很多工程師，技師，熟練工人的幹部，而在農業中出現了很多拖拉機師，康拜因機師，農藝學家的幹部。而由於具有這些精通技術的幹部，就使我們有可能造就了大量的軍事幹部——砲手，坦克師，飛機師，交通兵和工兵。這樣的幹部只有在技術和經濟上都是先進的國家，才能大批出現。

於是，列寧和斯大林關於從工農當中培養出忠實於祖國利益的智識份子的指示，就實現了。若沒有智識份子，沒有精通技術的幹部，則進行現代的戰爭是不可能的。由於具有這種幹部，就使我們黨有可能在戰爭條件中來解決了最困難的任務——即迅速使工業轉而生產武器，並於短時期內擴充千百萬的大軍。

希特勒匪徒在開始其反蘇聯的萬惡戰爭時，曾想在蘇維埃社會中找出空隙和裂痕來，曾打算來破壞它的統一。他們曾打算離間工人階級和集體農民，使其彼此內鬪。然而現在誰都明白，希特勒匪徒這種打算是破產了的。工農聯盟在戰場上鍛鍊堅強了，在後方刻苦工作中鞏固了，它現在比從前任何時候都更為堅固。

黨底列寧—斯大林政策，把一切勞動者團結為一體，建立並鞏固了工人階級、農民和智識界底聯盟，消滅了從前各族人民間的民族紛爭。我們自由的祖國成了各族人民友誼底堅固堡壘。現今我國以偉大俄羅斯人民為首的各族人民，都為自己祖國底自由與獨立，而手執武器，奮不顧身地參加作戰。在這裏就表現了保證蘇聯各族人民兄弟合作的列寧—斯大林民族政策底力量和生命力。

於是，列寧和斯大林關於鞏固蘇維埃國家內各族人民間的友誼，關於鞏固工人，農民和智識界聯盟的偉大指示，就實現了。

自從法西斯寇羣用強盜手段侵犯我國以來，已經有兩年半多了。由列寧所創立並在斯大林同志領導下變成了堅固堡壘的蘇維埃國家，不僅擋住了法西斯寇軍底逼攻，並且以非常強大的打擊打破了這個逼攻，而使希特勒聯盟瓦解起來，使法西斯的所謂「歐洲新秩序」崩裂起來。蘇聯人民在決定多代命運的現今戰爭中其所以獲得偉大勝利，就是由於我們黨在斯大林同志領導下，循着列寧的道路前進，不屈不撓地實現了列寧底遺教。（經久不息的熱烈鼓掌）。

紅軍底偉大勝利

在列寧逝世第十九週年紀念後所經過的這一年，是保衛祖國戰爭進程中發生轉變的年份。這一年底特徵是紅軍獲得軍事勝利和德寇軍隊遭受巨大失敗。這一年更明顯證實了列寧所說的如下一個偉大真理：「一國人民中的大多數工農既已認識，既已感覺到，既已看見，他們所捍衛的政權，是自己的政權，即蘇維埃政權，勞動者政權，他們所捍衛的事業，是保證他們及其兒女能享受一切文化福利，能享受人類勞動所有一切成果的事業，——這樣一個國家的人民，是永遠不可戰勝的」（列寧全集第二十四卷，第二五八至二五九頁）。

德國法西斯侵略者在整個戰爭過程中，都拚命掙扎，把自己所有的力量都調來作戰，以圖擊潰紅軍和奴役我們祖國。可是，希特勒匪徒指望征服蘇聯的一切冒險計劃，都相繼破產了。

在戰爭最初幾月中，不只是希特勒匪徒，而且——我們毫無誇大地可以說——在聯盟國中，大多數政治活動家和國家要人，都認為紅軍底暫時失利是蘇聯軍事和經濟力量薄弱底表現。他們認為希特勒匪幫在蘇德戰場上，也會如在西方攻擊波蘭、比利時、法國等等時那樣獲得輕易而迅速的勝利。

爲了證實我這些話，我只舉出兩個證據就夠了，雖然這種證據

是不勝枚舉的。

美國新聞記者克西第在其莫斯科札記一書中說，聯盟國中的俄國問題專家，在戰爭初期，都預言蘇聯會迅速滅亡。克西第寫道：「所有的專家都曾一致認為，在俄國的戰爭，不過三星期，至多也不過三個月就會完結的。如果當時有人對他們說，戰爭將進到第三年，紅軍將給德國武裝力量以嚴重打擊，那末，他們定會很覺奇怪的」。

在美國一位著名的國家要人斯特迪尼烏思所著一書中，也有同樣的證據。他寫道：「我回想起當時發生的許多爭論中有人說，在俄國的戰爭到八月一日就會結束（當然是指一九四一年八月一日而言。——謝爾巴科夫註）。擁護這種意見的人會認為，我們送到俄國去的全部軍火，大概都會落到希特勒手中去的。關於蘇聯人民底統一和紅軍底力量，當時不僅在柏林，而且在華盛頓和倫敦都是估計得不足的」。

至於蘇聯人民，則甚至在鬥爭最困難的關頭，都沒有片刻喪失過對於勝利的信心，因為蘇聯人民知道，在列寧和斯大林領導下改造成成功的我們社會主義國家是強有力的國家，德國法西斯侵略者及其同盟國是決不能動搖我們堅強蘇維埃國家的。

我們黨，斯大林同志本着總是對人民說實話，且只說實話的固定不移的規則，在戰爭一開始時，就對勞動者大聲說明了由於法西斯強盜侵犯而臨到祖國頭上的那種巨大危險。而且在當時，在戰爭初期，我們英明的領袖斯大林同志，就已指明了戰爭底前途並動員了軍隊和人民來克服臨在我國頭上的致命危險。斯大林同志當時就說過，德寇在蘇德戰場上的進展是暫時的，希特勒軍隊也像被粉碎了的拿破崙軍隊和威廉軍隊一樣定會被擊退和被粉碎的。現在大家都明顯看見，斯大林同志所說的話果然實現了。

過去的一年，在軍事方面，是紅軍大勝的一年。在保衛祖國戰爭進程中生發了根本轉變。斯大林格拉大會戰就是這種根本轉變的開始。希特勒匪徒當時還安慰自己，希望逃出嚴重危機，他們的夏季進攻，就是為了實現這種希望而舉行的。可是德寇在去年夏季連暫時的勝利都沒能達到。

希特勒匪徒在開始其遲期的夏季進攻時，就宣佈說，這次進攻，將是決定勝負的戰役，定會使德國獲得完全勝利。可是德寇的夏季進攻，被紅軍打破了。紅軍在庫爾斯克附近使德國法西斯軍隊遭到新的大失敗。調來向庫爾斯克進攻的德軍被擊潰了，於是我軍就勝利地開展了夏季進攻，而希特勒匪軍也就抵擋不住我軍的攻擊了。斯大林同志說過：「如果說斯大林格拉附近的會戰是預告了德國法西斯軍隊的沒落，那末，庫爾斯克附近的會戰，就使它已瀕於完全覆滅了」。

在去年整個夏秋兩季中，我軍不斷地把德寇往西逐退，衝破了敵人底長期防禦工事，強渡過了幾條極大的河川障礙，擊潰了敵軍的猛烈反抗，而一步一步肅清了我蘇維埃祖國領土上的萬惡敵人。

德軍指揮部曾力圖無論如何都保持住德涅泊爾河戰線。在九月底，希特勒匪軍指揮部命令自己軍隊，再不要讓出一寸土地。希特勒曾向德國人揚言，說德涅泊爾河將是阻隔雙方軍隊的界線，說在德涅泊爾河岸的冬季陣地已很好的鞏固起來了，可以認為這些陣地是堅不可破的。柏林無線電曾大吹大擂，說德涅泊爾河如何深廣，說此河西岸如何險峻，說德軍在德涅泊爾河岸高地上的指揮陣地如何有利和牢不可破。希特勒軍曾打算憑靠德涅泊爾河的陣地堅持下去。可是，結果正如俗話所說，騾馬靠輓木，終於跌倒了。（全場大笑）。

在十月初，蘇聯軍隊已渡過了德涅泊爾河，並在西岸建立了幾個根據地。而過了一個月後，蘇維埃旗幟已在光復的烏克蘭首都上面飄揚起來了。把德寇從基也輔城趕走之後，德寇防守德涅泊爾河戰線的計劃遂遭了最後的破產。而且，自我軍奪取基也輔以後就開始了爭奪德涅泊爾河西岸烏克蘭的會戰。

在戰爭中發生轉變的過去這年的教訓，無可爭辯地說明，德軍無論實行怎樣的「全面」動員，總是日益削弱了，而紅軍底力量却日益增長着。這點從我軍握住作戰主動權已有一年多的事實中可以看出。德寇屢次企圖從紅軍手中奪去主動權而結果總是遭受失敗的事實也證明這點。德寇甚至在戰線狹小地段上的反攻，都沒有得到他們所期待的結果，而我軍却勝利地擊退了他們的反攻。過去一年

來，紅軍在有些地方，把德寇向西擊退至一千五百公里之遠，這並不是偶然的。德寇放棄庫班區，頓河區，德涅泊爾河東岸烏克蘭一帶的最重要的農業區域，以及最大的工業中心，如頓巴斯，查坡羅什，德涅泊彼特羅夫斯克，基洛夫格拉及其他地方，並不是出自心願，而是我們紅軍把他們從這些地方打跑的。現在紅軍在列寧格拉附近正獲得光榮勝利。

那些完全被自己所說的謊話弄糊塗了的希特勒的傻瓜們現在對德軍敗退原因所作的解釋，老實說，真是愚蠢可笑。當德軍在斯大林格拉附近被擊潰之後，希特勒匪徒說：「放棄斯大林格拉，並沒有什麼重要意義，如果蘇聯軍隊佔取了頓河區或者庫班區——那就是另一回事了」。當德軍由頓河區和庫班區被趕走之後，德寇還裝腔作勢叫喊道：「放棄頓河區與庫班區是沒有什麼意義的，如果蘇聯軍隊佔取了頓巴斯——那就是另一回事了」。當德軍在頓巴斯被擊潰之後，希特勒匪徒咕嚕說：「在頓巴斯的陣地是不利的，如果蘇聯軍隊渡過了德涅泊爾河——那就是另一回事了」。

德寇在紅軍打擊之下，一九四一年冬季「縮短了」戰線，一九四二年冬季和一九四三年夏季又繼續截短了戰線，現在一九四四年初期，他們仍是在幹同樣的事情。可是，正如俗話所說的「既然截短了，就無法拉長了」。讓他們去「縮短」，去「截短」吧。我國軍隊和我國人民堅信，希特勒匪徒會把德軍的戰線縮短到最短的地步，而德軍這條最短的戰線將是從柏林城中經過的史普里河哩。（熱烈鼓掌）。

蘇聯戰略和戰術之優越，我軍作戰技巧和士氣之優越，已在整個戰爭進程中，無可反駁地證明了。在蘇德戰場上實現紅軍最高總司令部所規劃的巨大作戰行動中，我們的將領和軍官，已表現了作戰藝術的卓絕模範，而紅軍兵士則已表現了英勇精神和戰鬥素養的卓絕模範。

蘇維埃國家以光榮的斯大林的將軍，蘇聯軍隊底長官自豪。

蘇維埃國家以受過優良的斯大林軍事藝術訓練的紅軍戰鬥軍官自豪。

蘇維埃國家以增加了俄國軍人歷代榮譽的自己軍隊底兵士自豪。

現在最重要的，就是不要以已經達到的成績自安自滿。必須時時刻刻記着，敵人也不是無所動作的，德軍指揮部正在拚命發明新的手段和新的鬥爭方法來延緩法西斯軍隊的最終滅亡。因此，蘇聯將官所應遵守的固定不移的法則，就是確切執行最高總司令斯大林同志關於經常完善作戰技能的命令，執行他關於逐日提高和完善作戰藝術的要求。

毫無疑義的，紅軍及其指揮官將堅決執行斯大林的命令，不斷地努力學習，完善自己的戰鬥技能而不會以已經達到的成績自安自滿的。

紅軍底勝利，就是蘇維埃制度對於法西斯血腥制度的勝利。在紅軍本身上，在其組織上，在其戰略原理，靈活戰術，優良武裝，高度士氣上都反映出蘇維埃國家制度底完善性，蘇聯超過於希特勒德國的優越性。

同志們！紅軍最高總司令部對於作戰的領導，已粉碎了敵人底一切打算，而使戰爭進程轉向到有利於我們。在戰爭史上未曾有過用這樣巧妙手腕把在初期非常不利於交戰某方的戰爭進程轉變過來，而由英明戰略家底鐵腕所指揮的軍隊竟獲得這樣巨大勝利的例子。由斯大林同志所領導和鼓舞的蘇聯人民為反對德國暴匪而進行的偉大保衛祖國戰爭，將載入戰爭歷史中作為領導軍隊，高度作戰藝術的光榮燦爛的模範。（熱烈鼓掌）。

我們的力量增長着，鞏固着

斯大林同志教訓我們說，在戰爭中獲得勝利的是那些在戰爭進程中力量不斷增長的國家及軍隊，而遭到失敗的是那些在戰爭進程中力量日益減少日益窮竭的國家及軍隊。還在與希特勒侵略者戰爭開始的時候，斯大林同志就已預先見到了，在這次戰爭進程中，那怕有些省份和城市暫時失陷，但我們的力量定會增長起來，因而勝利將是屬於我們的。這種預見已由戰爭底全部進程所完全證實了。

在戰爭開始時，在我國人民，首先是在工人階級，在工業中的

工程師和技師面前擺着一個任務——展開武器生產和消滅德寇在坦克、飛機、迫擊砲、自動槍數量方面的優勢。這曾是一個極困難的任務。問題當時這樣擺着：蘇維埃國家能否在困難的戰時條件下，保證國民經濟力量增長，保證軍事工業迅速發展。在第一次世界大戰年份中，這類任務，甚至按範圍來說是小得無比的，而無論沙皇俄國或威廉德國都沒有能將其解決。它們的經濟在戰爭進程中衰落了，破壞了。希特勒匪徒曾預言我們蘇聯經濟也會遭受同樣的命運。但是，他們的預言原來是毫無根據的。蘇聯經濟就是在困難的戰時條件下，也還是繼續發展並增大着自己的力量。

我國英勇的人民，首先是我們工業和運輸業中的工人，協同工程師和技師把這個任務順利地解決了。

現在，工人階級，工程師和技師底戰鬥任務，就是要繼續增加武器、彈藥等等軍用品底生產，增加鋼鐵、煤炭和電力出產額，而運輸機關工作人員底任務就是要迅速地把軍用品運到前線去。

爲保證對紅軍和全國居民的糧食供給，保證對工業的原料供給，當時必須克服在農業中因烏克蘭，頓河和庫班各農業區域之暫時喪失而發生的空前未有的困難，必須發展東部區域的農業來至少是局部地彌補這種損失。

蘇聯的集體農民善於解決了這種極困難的戰時任務，而保證了對紅軍及國家的糧食和原料供給。

現在，我們的男女集體農民以及蘇維埃農莊和耕種機站工作人員底戰鬥任務，就是要爲前線和國家增加農產品的生產。

在戰爭第三年中，我們已有調整好了的和迅速增長着的戰時經濟。可見，蘇聯經濟原是在戰爭進程中增加自己力量的，因而也就證明了它優越於德國法西斯奴隸制度—農奴制度經濟。

在光復區域中開展着的創造工作是鞏固我國經濟底新的補充源泉。

德寇劫掠了和破壞了原在蓬勃發展而暫時落在他們鐵蹄下的工業區域和農業區域。這些區域隨着紅軍之來到而復活了。在頓巴斯收復之後，只經過了幾個月的時間，而頓巴斯的煤炭便裝運到各鐵路上和各工廠中來了。恢復礦井，冶金工廠及其他工廠的工作正在

大規模地進行着。所有這些工作都不過是全國人民參加的恢復工作之開始而已。

黨和政府在現時戰爭還在繼續進行的條件下，就已經經常關心到替光復區居民造成一切必要條件，使其能過人的常態生活。黨和政府特別關心於前線官兵底家屬。

在從前各次戰爭中，都是把兵士底家屬拋棄不顧，任其聽天由命，任其遭受破產和貧困的。

紅軍戰士親眼看到，蘇維埃國家是不讓他們的家屬遭受苦難的。他們知道，蘇維埃政權乃是他們自己的親愛的政權。這個政權定會援助他們的妻室兒女和父母來恢復被德國惡徒所破壞的經濟。這就是我國軍隊高度士氣底根原之一。

德國惡徒企圖用滔天的血腥罪行，用恐怖手段，絞架和毒氣車來摧折我國人民底意志和堅定精神。紅軍底進攻日益暴露出法西斯強盜們滔天罪行層出不窮的情景。德國強盜以食人生番底極冷酷手段來實行毒打，絞殺，屠殺，火燒，用毒氣車毒死了幾十萬蘇聯人。消滅我國民族的精華，消滅蘇聯居民中最積極最生氣勃勃的那部份居民，而對於其餘的人則採用恐嚇手段，把他們變成爲馴服的奴隸——這就是希特勒匪徒底血腥政策。然而，希特勒強盜底這種打算也被蘇聯愛國主義者所打破了。紅軍把幾百萬蘇聯人從法西斯地獄裏解放出來了。德寇底野蠻暴行沒有摧破蘇聯人民底意志，反而更加燃起了他們對德國侵略者的憤怒和仇恨心。報復和殺死德國兇徒！——這就是我們對希特勒食人生番的回答。（經久不息的鼓掌）。

在戰爭進程中，蘇聯在一切反對希特勒德國的各國人民面前的威信增長了，它的對外的政治聯系更加穩定了，更加鞏固了。

希特勒打算分裂民主國家的計劃已遭了破產。反希特勒聯盟國家間的相互信任和一致鞏固了。首先證明這一點的就是莫斯科會議和德黑蘭會議底決定。莫斯科會議和德黑蘭會議之結果，規定了完全和最終擊潰希特勒德國的計劃，並達到了三聯盟國所計劃的關於戰役開始期限，方向和範圍問題的協定。

* * *

同志們！在過去一年，蘇聯人民爲了使戰勝希特勒德國的最終勝利早日到來，曾奮不顧身地作了許多工作。現在已經清楚明白了，希特勒德國很快就要潰滅的。德軍已瀕於完全覆滅。但是它不會自行倒塌的。如果我們波爾什維克高枕而臥，那就是不可饒恕的錯誤。

我們黨是列寧和斯大林所教育出來的，列寧和斯大林是極反對自安自滿的，他們教訓黨不要因勝利而妄自尊大。列寧和斯大林教訓我們說，已奪得的勝利應該成爲達到新勝利，新成功的基礎。勝利與成功往往衝昏人們的頭腦，產生漠不關心的態度，產生誇大自己力量而輕視敵人力量的心理，產生過分自信心理和驕傲習氣。這些情緒經常是嚴重的危險，尤其在戰爭條件下是特別危險的。如果在我們的隊伍中，自安自滿的情緒佔着優勢，那我們便會斷送勝利底事業。

爲了達到完全勝利，我國人民和我們黨還要努力進行許多工作。我們應該動員人民底一切力量，動員我們軍隊底全部威力和藝術，以便徹底消滅法西斯侵略者，因爲正如斯大林同志所說的，勝利沒有鬥爭和緊張力量是不會來到的，勝利是要在戰鬥中去奪取的。紅軍，蘇聯後方和我全體人民，要盡一切力量來使這個最終勝利的時日早期實現。

在我們國家中，在我國人民中，領導力量和組織力量是波爾什維克黨和我們的領袖斯大林同志。（經久不息的熱烈鼓掌）。

波爾什維克黨領導我國勞動者建立了自由的強大的社會主義國家。而當祖國遇到嚴重危險的時候，它又發動起全蘇聯人民去進行保衛祖國的神聖戰爭，反對不共戴天的德寇。

列寧—斯大林黨把全體人民力量指向於一個共同的目標，組織了全體人民力量來保護偉大十月社會主義革命底成果，來保護我們祖國底自由和獨立。

列寧—斯大林黨向來都以蘇維埃愛國主義的精神，熱烈愛護自己祖國的精神，在戰鬥中勇敢無畏和對蘇維埃國家敵人冷酷無情的精神教育了我國人民。現在，波爾什維克黨有權利來說，它多年來

的工作是產生了良好效果的。

我國人民在保衛祖國戰爭中表現了堅固的一致。全國軍民都團結在自己的偉大英明的領袖周圍。列寧底偉大戰友和列寧不朽事業底承繼者，即我們的最高總司令斯大林同志，引導我全國軍民達到完全勝利，使我們正義事業獲得完全成功。（熱烈的鼓掌）。

在戰鬥中經住了考驗的我們可靠的旗幟，引導我們獲得了勝利而且將繼續獲得勝利的旗幟——列寧主義萬歲！（鼓掌）

英勇善戰的蘇聯人民萬歲！（鼓掌）

紅軍和紅色海軍萬歲！（鼓掌）

引導我們走向最終勝利的斯大林同志萬歲！（全場歡呼，大家起立齊唱黨歌—國際歌）。

